

CURTEA SUPREMĂ DE JUSTIȚIE
ÎNCHEIERE

30 mai 2018

mun. Chișinău

Colegiul penal în următoarea componență:

președinte - Cobzac Elena,

judecătorii - Alerguș Constantin și Boico Victor

a examinat admisibilitatea în principiu a recursului ordinar declarat de avocatul Panov Diana în numele inculpatei Nastas Elvira, prin care se solicită casarea deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 13 octombrie 2015, în cauza penală privind-o pe

Nastas Elvira Xxxxx, născută la xxxxx,
domiciliată în mun. Xxxxx, bd. Xxxxx, ap.
xxxxx.

Datele referitoare la termenul de examinare a cauzei:

- 1.** 18.02.2014 – 23.04.2015 (prima instanță);
- 2.** 06.04.2015 – 13.10.2015 (instanța de apel);
- 3.** 16.12.2015 – 16.03.2016 (instanța de recurs ordinar);
- 4.** 24.10.2016 – 01.12.2016 (instanța de recurs în anulare);
- 5.** 26.04.2018 – 30.05. 2018 (instanța de recurs ordinar).

Procedura prevăzută de art. 431 alin. (1) pct. 1¹) Cod de procedură penală legal executată.

C O N S T A T Ă :

1. Prin sentința Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 23 aprilie 2015, Nastas Elvira a fost condamnată în baza art. 190 alin. (4) Cod penal, la 7 ani închisoare cu ispășirea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis pentru femei, cu privarea de dreptul de a exercita activitate de gestionare a mijloacelor financiare pe un termen de 3 ani.

A fost admisă parțial acțiunea civilă depusă de partea vătămată Coban Valentina privind încasarea prejudiciului material și moral cauzat prin infracțiune și a fost încasat de la Nastas Elvira în beneficiul Valentinei Coban prejudiciul material cauzat în sumă de 64483, 59 lei și suma de 10000 lei cu titlu de prejudiciu moral, iar în total a fost încasată suma de 74483 lei 59 bani. În rest acțiunea civilă a părții

vătămate Coban Valentina privind încasarea prejudiciului moral, a fost respinsă ca fiind neîntemeiată.

2. Pentru a pronunța sentința, prima instanță a constatat că Nastas Elvira, la 29 septembrie 2010 urmând scopul dobândirii ilicite a bunurilor altei persoane prin înșelăciune sub pretextul împrumutului de bani și prin abuz de încredere, profitând de relațiile de prietenie cu cet. Coban Valentina, a însușit de la ultima suma de 360 euro, care, conform cursului oficial al BNM, constituie suma de 5839, 27 lei și 120 dolari SUA, care, conform cursului oficial BNM, constituie 1446, 62 lei, cauzând un prejudiciu considerabil în sumă de 7285, 89 lei.

Tot ea, la 30 septembrie 2010, urmărind realizarea scopului său infracțional, prin înșelăciune, sub pretextul lăsării în gaj a apartamentului său, al cărei proprietar nu era și prin abuz de încredere, sub pretextul împrumutului a unei sume de bani, motivând că i s-a întâmplat o nenorocire în familie, a dobândit suma de 3500 euro, care conform cursului oficial al BNM, constituie suma de 57197, 7 lei, cauzând astfel prin acțiunile sale o daună materială în proporții mari părții vătămate Coban Valentina, în sumă totală de 64483, 59 lei.

Acțiunile inculpatei Nastas Elvira au fost calificate în baza art. 190 alin. (4) Cod penal, escrocheria, adică dobândirea ilicită a bunurilor altei persoane prin înșelăciune sau abuz de încredere, cu cauzarea de daune în proporții mari.

3. Sentința a fost atacată cu apeluri de către:

3.1. avocatul Popov Veaceslav în numele părții civile Coban Valentina, prin care a solicitat casarea parțială a sentinței, în partea stabilirii pedepsei penale și a dispune aplicarea unei pedepse maxime în privința cet. Nastas Elvira. Totodată, a solicitat casarea sentinței în partea respingerii parțiale a acțiunii civile în capătul de cerere ce ține de încasarea prejudiciului moral și a dispune admiterea integrală a prejudiciului moral în sumă de 100 000 lei, invocând că:

- instanța de fond i-a aplicat o pedeapsă mult prea blândă inculpatei Nastas Elvira pentru infracțiunea săvârșită, deoarece inculpata nu a regretat de cele întâmplate; nu și-a cerut măcar scuze de la partea vătămată (civilă), ignorând-o la orice pas; paguba materială cauzată părții vătămate (civile) nu a recuperat-o deloc - toate aceste circumstanțe urmau a fi apreciate de instanță ca circumstanțe agravante. Consideră că instanța de judecată neîntemeiat și în mod ilegal a respins în mare parte acțiunea civilă cu privire la capătul de cerere ce ține de repararea prejudiciului moral adjudecând doar 10000 lei, or, inculpata Nastas Elvira a manifestat acțiuni de lungă durată asupra părții civile (vătămate), suma prejudiciului moral fiind apreciată de aceasta la 100000 lei.

- avocatul Popov Veaceslav în numele părții civile Coban Valentina a declarat și recurs împotriva încheierii Judecătoriei Râșcani, mun. Chișinău din 22 aprilie 2015, solicitând, în vederea asigurării prejudiciului cauzat prin infracțiune, aplicarea

sechestrului pe bunurile mobile, imobile și mijloacele bănești ale inculpatei Nastas Elvira, în limita valorii acțiunii civile.

3.2. avocatul Chisnencu Alexandru în numele inculpatei Nastas Elvira, prin care a solicitat casarea sentinței și emiterea unei hotărâri, prin care Nastas Elvira să fie achitată pe motivul lipsei elementelor infracțiunii încriminate în acțiunile inculpatei, invocând că:

- învinuirea este bazată doar pe declarațiile părții vătămate Valentina Coban și membrii familiei sale;

- inculpata Nastas Elvira nu a săvârșit fapta prejudiciabilă, respectiv nu a comis componenta de infracțiune imputată ei. Faptul comiterii de către inculpata Nastas Elvira a escrocheriei imputate este neconfirmat, adică în acțiunile ei nu persistă careva semne caracteristice ale respectivei componente de infracțiune, învinuirea fiindu-i imputată ilegal, ea singură fiind victima (inclusiv prin sumele investite de către Valentina Coban și Alina Coban) escrocheriei comise de către reprezentanții companiei „SWB”, Igor Mironic.

3.3. procurorul, prin care a solicitat casarea parțială a sentinței, din cauza blîndeții pedepsei și pronunțarea unei noi hotărîri, prin care Nastas Elvira să fie recunoscută culpabilă de săvîrșirea infracțiunii prevăzute de art. 190 alin.(4) Cod penal, cu stabilirea pedepsei de 9 ani închisoare, cu ispășirea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis pentru femei cu privarea de dreptul de a deține o anumită funcție și de a desfășura o anumită activitate ce ține de gestionarea bunurilor pentru o perioadă de 4 ani. Admiterea integrală a acțiunii civile în favoarea cet. Coban Valentina și încasarea de la învinuita Nastas Elvira a sumei totale de 164 483,59 lei, invocând că:

- instanța de fond eronat a individualizat criteriile generale de aplicare a pedepsei în ordinea art. 75 Cod penal, la stabilirea pedepsei inculpatei la limita minimă de 7 ani închisoare.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 13 octombrie 2015, a fost respins ca nefondat apelul apărătorului Chisnencu Alexandru în numele inculpatei Nastas Elvira, declarat împotriva sentinței Judecătoriei Râșcani, mun. Chișinău din 23 aprilie 2015 și recursul avocatului Popov Veaceslav în numele părții civile Coban Valentina, declarat împotriva încheierii Judecătoriei Râșcani, mun. Chișinău din 22 aprilie 2015.

S-au admis apelurile procurorului și a avocatului Popov Veaceslav în numele părții civile Coban Valentina, declarate împotriva sentinței Judecătoriei Râșcani, mun. Chișinău din 23 aprilie 2015, casată sentința în partea numirii pedepsei și pronunță în această parte o nouă hotărâre, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, după cum urmează:

S-a numit pedeapsa cet. Nastas Elvira pe art. 190 alin. (4) Cod penal sub formă de închisoare pe un termen de 8 ani, cu privarea de dreptul de a exercita

activitatea de gestionare a mijloacelor financiare pe un termen de 3 ani, cu executarea pedepsei închisorii în penitenciar pentru femei de tip semiînchis.

4.1. Pentru a se pronunța, instanța de apel a menționat că la pronunțarea sentinței instanța de fond corect a stabilit circumstanțele de fapt și de drept și just a ajuns la concluzia că inculpata a săvârșit infracțiunea imputată ei.

Aceste împrejurări au fost constatate din totalitatea de probe acumulate la cauza penală sus-indicată și care au fost corect apreciate, respectându-se prevederile art. 101 Cod de procedură penală, din punct de vedere al pertinentei, concludenței, utilității și veridicității lor, iar toate probele în ansamblu - din punct de vedere al coroborării lor.

Astfel, necătând la faptul că inculpata nu a recunoscut vina în comiterea infracțiunii încriminate, vina acesteia se dovedește integral de următoarea sistemă de probe, și care combat și argumentele apelului înaintat de apărătorul Chisnencu Alexandru în numele ei, cum ar fi: declarațiile părții vătămate Coban Valentina, declarațiile martorului Racilă Maria, Coban Alina, Coban Igor, Crețu Corina.

Instanța de apel a conchis că întreaga sistemă de probe din materialele dosarului penal, demonstrează, cu certitudine, vinovăția inculpatei în comiterea infracțiunii imputate ei și care combat argumentele apelului declarat de apărătorul acesteia.

Inculpata nu a recunoscut vina, însă instanța de apel a considerat că de facto, inculpata Nastas Elvira, își recunoaște vina în comiterea infracțiunii încriminate, însă instanța de apel a apreciat critic afirmațiile ei precum că, n-a urmărit scopul dobândirii ilicite a bunurilor părții vătămate, prin înșelăciune și abuz de încredere, ci a investit banii părții vătămate pentru ea în compania „SWB” și în cazul dat între inculpată și partea vătămată există relații civile, deoarece ele nu corespund adevărului și sunt date de către inculpată în scopul de a se eschiva de la răspunderea penală, deoarece sunt combătute de celelalte probe analizate mai sus și apreciate prin prisma prevederilor art. 101 Cod de procedură penală, și care demonstrează cu certitudine vinovăția ei în comiterea escrocheriei imputate.

Instanța de apel a considerat că, nerecunoașterea vinovăției de către Nastas Elvira, de comiterea infracțiunii imputate nu echivalează cu achitarea ei, deoarece circumstanțele stabilite și probele analizate și enumerate, dovedesc cu certitudine comiterea de către ea a faptelor încriminate.

Instanța de apel a conchis că întreaga sistemă de probe analizată, demonstrează, cu certitudine, vinovăția inculpatei în comiterea dobândirii prin înșelăciune a bunurilor ce aparțin părții vătămate Coban Valentina și combat argumentele apelului apărătorului în interesele inculpatei, precum că învinuirea înaintată ei și starea de fapt constatată de instanța de fond nu și-a găsit confirmarea în cadrul cercetării judecătorești, iar probele administrate de către instanța de judecată au fost apreciate în mod greșit.

Instanța de apel, la numirea tipului și măsurii de pedeapsă inculpatei Nastas Elvira a ținut cont de prevederile art. 6, 7, 61, 75 - 78 Cod penal, gravitatea infracțiunii comise, motivul acesteia, de persoana celui vinovat, de faptul că este fără antecedente penale, nu se află la evidența medicului narcolog și psihiatru, și a considerat că îndreptarea și reeducarea ei este posibilă doar prin izolarea ei reală de libertate.

5. Decizia instanței de apel a fost atacată cu recursuri ordinare de către:

5.1. avocatul Alexandru Chisnencu în numele inculpatei Nastas Elvira, făcând trimitere la prevederile art. 427 alin. (1) pct. 8) Cod de procedură penală, a solicitat casarea acesteia, cu pronunțarea unei hotărâri de achitare în privința cet. Nastas Elvira, invocând în acest sens că:

- decizia instanței de apel contravine adevărului, este bazată pe presupuneri, argumente și probe dubioase, pe concluzii ce decurg din calificarea și încadrarea incorectă a acțiunilor condamnatei conform normelor de drept penal, dat fiind faptul că inculpata nu a săvârșit fapta incriminată și acțiunile ei nu întrunesc elementele infracțiunii.

5.2. avocatul Popov Veaceslav în numele părții vătămate Coban Valentina, făcând trimitere la prevederile art. 427 alin. (1) pct. 10) Cod de procedură penală, a solicitat casarea deciziei instanței de apel, cu pronunțarea unei noi hotărâri cu o pedeapsă mai aspră în privința inculpatei, admiterea acțiunii civile, invocând în acest sens că:

- partea vătămată era permanent în stare de stres intens, care în final s-a soldat cu 2 infarcturi cerebrale care la rândul lor au determinat paraliza temporară a 50 % din corpul părții vătămate;

- infracțiunea este una gravă, inculpata nu și-a recunoscut vina, prejudiciul material nu a fost recuperat, astfel instanța de apel eronat a individualizat pedeapsa inculpatei și nu a acordat atenție suficientă circumstanțelor agravante, iar inculpata până în prezent se eschivează de la executarea pedepsei.

5.3. La data de 25 ianuarie 2016, avocatul Popov Veaceslav în numele părții vătămate Coban Valentina, a mai declarat un recurs ordinar, în care mai menționează în opinia sa o circumstanță agravantă precum că inculpata a părăsit hotarele Republicii Moldova în ziua pronunțării deciziei instanței de apel, astfel, fiind fugară.

6. Prin decizia Colegiului penal al Curții Supreme de Justiție din 16 martie 2016, au fost respinse ca inadmisibile recursurile ordinare declarate, ca fiind vădit neîntemeiate.

7. Pentru a decide astfel, instanța de recurs ordinar a constatat că în conformitate cu prevederile art. 414 Cod de procedură penală, instanța de apel, judecând apelul, a verificat legalitatea și temeinicia hotărârii atacate pe baza probelor examinate de prima instanță și conform materialelor din dosar, ajungând la

concluzia corectă de casare a sentinței instanței de fond, cu pronunțarea unei noi hotărâri de condamnare a cet. Nastas Elvira, care este expusă desfășurat și argumentat în pct. 4.1., 4.2., 4.3. din decizie.

Or, în fapt, hotărârea instanței de apel corespunde tuturor prevederilor legii de procedură penală, iar instanța de apel a dat răspuns la toate argumentele invocate de apărătorul inculpatei, procuror și avocatul părții vătămate în apelurile declarate, specificând motivele pe care și-a întemeiat soluția adoptată, pronunțând o hotărâre legală.

Mai mult ca atât, instanța de recurs ordinar a reținut că motivarea hotărârii este un proces de analiză și sinteză a actelor și lucrărilor dosarului, care nu presupune în mod necesar expunerea tuturor elementelor amănunțit, atâta timp cât sunt valorificate toate aspectele relevante din punct de vedere probatoriu și sunt menționate componentele obligatorii ale unei motivări a hotărârii penale, așa cum s-a procedat, de altfel, în cauza de față. Investită cu o situație de fapt, instanța de apel, ca urmare a efectuării cercetării judecătorești, just a stabilit și a reținut în sarcina cet. Nastas Elvira încadrarea juridică corespunzătoare prevăzută la art. 190 alin. (4) Cod penal.

Instanța de recurs a specificat că instanța de apel a cercetat toate probele administrate în cauză și le-a dat o apreciere obiectivă, care în ansamblu, au confirmat vinovăția inculpatei de cele imputate. Conținutul probelor și valoarea lor probatorie a fost analizată minuțios în textul prezentei decizii și temeuri de a pune la îndoială veridicitatea acestor probe, instanța de recurs nu a stabilit.

Nerecunoașterea vinovăției de către inculpată în comiterea infracțiunii de escrocherie nu poate servi temei pentru achitarea acesteia, dat fiind faptul că, în cursul judecării cauzei au fost administrate probe care confirmă cu certitudine vina acesteia în comiterea infracțiunii nominalizate, iar cele invocate de recurent sub acest aspect sunt apreciate de către instanța de recurs drept o modalitate de exercitare a dreptului la apărare, urmându-se scopul evitării răspunderii penale.

Versiunea inculpatei este combătută prin probe pertinente, concludente, utile și veridice, iar pe parcursul examinării cauzei în instanța de apel a fost stabilit cu certitudine că acțiunile cet. Nastas Elvira întrunesc elementele constitutive ale componentei de infracțiune prevăzute de art. 190 alin. (4) Cod penal.

Instanța de recurs a apreciat critic argumentele recurentului precum că faptele inculpatei nu constituie elementele infracțiunii incriminate, pe motiv că relațiile dintre inculpată și partea vătămată poartă caracter civil și nu penal.

Referitor la recursurile ordinare declarate de avocatul Popov Veaceslav în numele părții vătămate Coban Valentina, care au fost examinate ca unul singur, instanța de recurs ordinar a reținut că recurentul este de acord cu starea de fapt stabilită de instanțele de judecată, precum și cu încadrarea juridică a acțiunilor inculpatei și critică decizia instanței de apel numai cu referire la pedeapsa aplicată

inculpatei, invocând prevederile art. 427 alin. (1) pct. 10) Cod de procedură penală, potrivit căruia deciziile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel când s-au aplicat pedepse individualizate contrar prevederilor legale.

Analizând temeiul invocat în raport cu circumstanțele și materialele cauzei, instanța de recurs ordinar a considerat că în prezenta speță acesta nu și-a găsit confirmarea, ori instanța de apel casând sentința instanței de fond și-a motivat just soluția adoptată, acordând deplină eficiență prevederilor art. art. 7, 61, 75 Cod penal. În acest context, conform alin. (1) art. 75 Cod penal persoanei recunoscută vinovată de săvârșirea unei infracțiuni, i se aplică o pedeapsă echitabilă în limitele fixate în Partea Specială a prezentului Cod.

8. Decizia Colegiului penal al Curții Supreme de Justiție din 16 martie 2016, la 05 octombrie 2016 a fost atacată cu recurs în anulare de către condamnată Nastas Elvira, prin care a solicitat casarea totală a sentinței primei instanțe, a deciziei instanței de apel și a instanței de recurs ordinar, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri prin care să fie achitată de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 190 alin. (4) Cod penal.

9. Prin decizia Colegiului penal al Curții Supreme de Justiție din 01 decembrie 2016 s-a dispus inadmisibilitatea recursului în anulare declarat de condamnată Nastas Elvira și avocatul său Pîslaru Vitalie, ca fiind vădit neîntemeiat.

10. Pentru a decide astfel, instanța de recurs în anulare a reținut că instanța de recurs ordinar, în corespundere cu prevederile art. 432, 435 Cod de procedură penală, și-a motivat corect soluția adoptată în decizia sa (f. d. 129 – 133, vol. II), prin care a respins ca inadmisibile recursurile ordinare și a menținut hotărârea contestată, argumente pe care instanța de recurs în anulare le-a acceptat și le-a însușit, or, conform prevederilor art. 453, 455 Cod de procedură penală, una din cerințele esențiale la declararea recursului în anulare este motivarea acestuia din punct de vedere al prezenței erorii de drept, comise la judecarea cauzei și care poate constitui un viciu fundamental în cadrul procedurii precedente, care a afectat hotărârea atacată, iar cele invocate de recurent nu denotă careva erori esențiale de drept, care ar fi afectat hotărârile atacate.

11. La 06 aprilie 2018, împotriva deciziei instanței de apel a declarat recurs ordinar avocatul Panov Diana în numele inculpatei, care a solicitat casarea deciziei contestate, cu recalificarea acțiunilor inculpatei Nastas Elvira în art. 190 alin. (2) Cod penal și condamnarea acesteia cu o pedeapsă non-privativă de libertate.

12. La 11 aprilie 2018, avocatul Panov Diana în numele inculpatei a înaintat cerere de retragere a recursului declarat, indicând că făcând cunoștință la data de 10 aprilie 2018 cu materialele prezentei cauze a depistat că de fapt Curtea Supremă de Justiție deja s-a expus pe prezenta cauză.

13. Examinînd recursul ordinar în raport cu materialele cauzei și motivele invocate, Colegiul penal face următoarele concluzii.

Potrivit art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel.

Însă, prin cererea din 11 aprilie 2018, avocatul Panov Diana în numele inculpatei a invocat retragerea recursului ordinar, înaintat la 06 aprilie 2018 (*pct. 11. din decizie*).

În conformitate cu prevederile art. 407 alin. (1) și (3), art. 445 alin. (5) Cod de procedură penală, rezultă că persoanele menționate la art. 421 Cod de procedură penală, care au declarat recurs sunt în drept să-l retragă până la începutul examinării lui, fapt ce atrage după sine, în baza normelor menționate, încetarea procedurii de recurs.

Astfel, procedura de examinare a recursului ordinar declarat de avocatul Panov Diana în numele inculpatei, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 13 octombrie 2015, în cauza penală privind-o pe Nastas Elvira, urmează a fi încetată.

Raportînd situația dată la prevederile legale ce reglementează cazul în care se poate retrage recursul, instanța consideră că urmează a fi admisă cererea de retragere a recursului și încetată procedura de recurs în cauza respectivă.

14. În conformitate cu prevederile art. 423, 445 alin. (5), 341 Cod de procedură penală, Colegiul penal,

DISPUNE :

Încetarea procedurii de judecare a recursului ordinar declarat de avocatul Panov Diana în numele inculpatei Nastas Elvira, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 13 octombrie 2015, în cauza penală privind-o pe **Nastas Elvira Xxxxx**, în legătură cu retragerea recursului.

Încheierea este irevocabilă, pronunțată integral la 30 mai 2018.

Președinte

Cobzac Elena

Judecătorii

Alerguș Constantin

Boico Victor